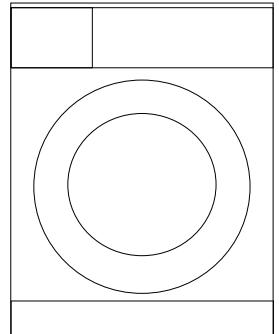




# *Çamaşır Makinesi Kullanma Kılavuzu*

*9103 CMKS*



Döküman Numarası  
2820523755/ 15-08-14.(9:18)

# Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın.

Kullanma kılavuzu birden fazla model içeriyorsa, modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

## Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.
	Geri dönüştürülebilir malzeme.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.



<b>1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları</b>	<b>5</b>
1.1 Genel güvenlik	5
1.1.1 Elektrik güvenliği	5
1.1.2 Ürün güvenliği	6
1.2 Kullanım amacı	6
1.3 Çocuk güvenliği	6
1.4 AEEE Yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması	7
1.5 Ambalaj bilgisi	7
<b>2 Çamaşır makineniz</b>	<b>8</b>
2.1 Teknik özellikler	8
2.2 Genel görünüm	9
2.3 Teslimat Kapsamı	10
<b>3 Kurulum</b>	<b>11</b>
3.1 Kurulum için doğru yer	11
3.2 Ambalaj takviyesinin çıkarılması	11
3.3 Nakliye emniyetlerinin çıkarılması	11
3.4 Su şebekesine bağlanması	12
3.5 Su giderine bağlanması	12
3.6 Ayakların ayarlanması	13
3.7 Elektrik bağlantısı	13
3.8 İlk çalıştırma	13
<b>4 Ön hazırlık</b>	<b>14</b>
4.1 Çamaşırların ayrılması	14
4.2 Yıkanaacak giysilerin hazırlanması	15
4.3 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler	15
4.4 Çamaşır yükleme	15
4.5 Doğru yük kapasitesi	15
4.6 Deterjan ve yumuşatıcı kullanımı	16
4.7 Doğru yıkama önerileri	18

# İÇİNDEKİLER

<b>5 Ürünün çalıştırılması</b>	<b>19</b>
5.1 Kontrol paneli-----	19
5.2 Makineyi hazırlama-----	19
5.3 Program seçimi-----	19
5.3.1 Ana programlar-----	20
5.3.2 İlave programlar-----	20
5.3.3 Özel programlar-----	21
5.4 Sıcaklık seçimi-----	21
5.5 Sıkma devri seçimi-----	21
5.6 Program ve tüketim tablosu-----	22
5.7 Yardımcı fonksiyon seçimi-----	24
5.8 Bitiş Süresi-----	25
5.9 Programın başlatılması-----	25
5.10 Yükleme kapağı kilidi-----	25
5.11 Program başladıktan sonra seçimlerin değiştirilmesi-----	26
5.11.1 Makinenin bekleme durumuna alınması-----	26
5.11.2 Yardımcı fonksiyon, devir ve sıcaklık ayarlarının değiştirilmesi-----	26
5.11.3 Çamaşır eklenmesi ve çıkarılması-----	26
5.12 Çocuk kilidi-----	26
5.12.1 Çocuk kilidini etkinleştirmek için:-----	26
5.12.2 Çocuk kilidini devreden çıkarmak için:-----	26
5.13 Programın iptal edilmesi-----	27
5.14 Program sonu-----	27
5.15 SES seviyesinin ayarlanması-----	27
5.16 Makinenizde “Bekleme Modu” bulunmaktadır-----	27
<b>6 Bakım ve temizlik</b>	<b>28</b>
6.1 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi-----	28
6.2 Yükleme kapağı ve kazanın temizlenmesi-----	28
6.3 Gövde ve kontrol panelinin temizlenmesi-----	29
6.4 Su giriş filtrelerinin temizlenmesi-----	29
6.5 Kalan suyun tahliye edilmesi ve pompa filtresinin temizlenmesi-----	29
<b>7 Sorun giderme</b>	<b>31</b>
<b>8 Tüketici hizmetleri</b>	<b>36</b>

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## 1.1 Genel güvenlik

- ▶ Bu ürün, ürünün güvenli bir şekilde kullanımı ve tehlikeleri hakkında nezaret edildikleri veya eğitim verildikleri sürece 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri tam gelişmemiş veya tecrübe ve bilgi eksiğı bulunan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakım işlemleri kendilerine nezaret eden biri olmadığı sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- ▶ Ürünü halı kaplı zemin üzerine yerleştirmeyin. Altan hava alamayacağı için elektrikli parçaları aşırı ısınır. Bu durum ürünün arızalanmasına neden olur.
- ▶ Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman Yetkili Servise yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

### 1.1.1 Elektrik güvenliğı

- ▶ Ürün arızalı ise yetkili servis tarafından onarılmadan çalıştırılmamalıdır! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- ▶ Ürün, elektrik kesilip geldiğinde çalışmaya kaldığı yerden devam edecek şekilde tasarlanmıştır. Programı iptal etmek istiyorsanız, "Programın iptal edilmesi" bölümüne bakın.
- ▶ Ürünü 16 amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın. Topraklama tesisatını ehliyetli bir elektrikçiye yaptırın. Ürünün, yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- ▶ Ürün kullanımda değilse fişini çekin.
- ▶ Ürünü, üzerine su püskürterek veya su dökerek kesinlikle yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- ▶ Şebeke kablosunun fişine ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman prizi bir elle bastırıp fişi diğere elle tutarak çekin.
- ▶ Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürünün fişi prizden çekin.
- ▶ Eğer şebeke kablosu hasarlıysa tehlikeyi engellemek amacıyla üretici, satış sonrası servis veya benzer derecede yetkin, sertifikalı bir kişi (tercihen elektrik teknisyeni) ya da ithalatçı firmanın tarif edeceği bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

## Önemli güvenlik ve çevre talimatları

### 1.1.2 Ürün güvenliği

- ▶ Su şebekesi ve gider hortumu güvenli bir biçimde sabitlenmiş ve hasarsız durumda olmalıdır. Aksi durumda su kaçağı riski vardır.
- ▶ Ürünün içinde hala su varken kesinlikle yükleme kapağını açmayın ya da filtreyi sökmeyin. Su basması ve sıcak su yüzünden yaralanma tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ Kilitli yükleme kapağını zorla açmaya çalışmayın. Yıkama bittikten birkaç dakika sonra kapak açılabilir duruma gelecektir. Yükleme kapağını açmak için zorlamanız durumunda, kapak ve kilit mekanizması hasar görebilir.
- ▶ Yalnızca otomatik çamaşır makinelerine uygun deterjanlar, yumuşatıcılar ve katkı maddeleri kullanın.
- ▶ Tekstil ürünlerinin etiketindeki ve deterjan ambalajındaki talimatlara uyun.

### 1.2 Kullanım amacı

- ▶ Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlı kullanıma uygun değildir ve amacının dışında kullanılmamalıdır.
- ▶ Yalnızca uygun işarete sahip tekstil ürünlerinin yıkanması ve durulanması için kullanın.
- ▶ Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
- ▶ Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

### 1.3 Çocuk güvenliği

- ▶ Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- ▶ Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir. Ürün çalışırken çocukları üründen uzak tutun. Ürünle oynamalarına izin vermeyin. Çocukların ürüne müdahale etmesini önlemek için çocuk kilidini kullanın.
- ▶ Ürünün bulunduğu odadan çıkarken yükleme kapağını kapamayı unutmayın.
- ▶ Tüm deterjanları ve katkı maddelerini çocukların ulaşamayacağı, güvenli bir yerde yükleme kapağı veya ambalajı kapalı olarak muhafaza edin.



Çamaşırılar yüksek ısıda yıkanırken, yükleme kapak camı çok ısınır. Bunu göz önüne alarak özellikle çocukların yıkama işlemi sırasında makinenin ön kapak camı ile temas etmelerine engel olunuz.

## Önemli güvenlik ve çevre talimatları

### 1.4 AEEE Yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması

- Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur.



Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve yükleme kapağının kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

### 1.5 Ambalaj bilgisi

- Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 2.1 Teknik özellikler

## Kanun Hükmünde Komisyon Yönetmeliği (AB) No.1061/2010 ile Uyumludur

Tedarikçi adı veya ticari marka	Arçelik
Model adı	9103 CMKS
Nominal kapasite (kg)	9
Enerji verim sınıfı / A+++ (En yüksek verim) ile D (En düşük verim) arası ölçekte	A+++
Yıllık Enerji Tüketimi (kWh) <sup>(1)</sup>	217
Tam yükte 60°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	0.790
Kısmi yükte 60°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	1.210
Kısmi yükte 40°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	0.790
“Kapalı” modda elektrik tüketimi (W)	0.500
“Açık bırakma” modunda elektrik tüketimi (W)	0.500
Yıllık Su Tüketimi (l) <sup>(2)</sup>	11000
Sıkarak kurutma verimi sınıfı / A (En yüksek verim) ile G (En düşük verim) arası ölçekte	C
Maksimum sıkma devri (dev/dak)	1000
Kalan nem miktarı (%)	62
Standart pamuklu programı <sup>(3)</sup>	Pamuklu Eko 60°C ve 40°C
Tam yükte 60°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	248
Kısmi yükte 60°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	208
Kısmi yükte 40°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	208
Açık bırakma modunun süresi (dak.)	N/A
Hava kaynaklı akustik gürültü emisyonları yıkama/sıkma (dB)	65/77
Ankastre	Hayır
Maksimum kuru çamaşır kapasitesi (kg.)	9
Yükseklik (cm.)	84
Genişlik (cm.)	60
Derinlik (cm.)	61
Net ağırlık (±4 kg.)	75
Tek Su giriş / Çift Su giriş	• / -
• Mevcut	
Elektrik bağlantısı (V / Hz.)	220-240 V / 50Hz
Toplam akım (A)	10
Toplam güç (W)	2000-2350
Ana model kodu	988

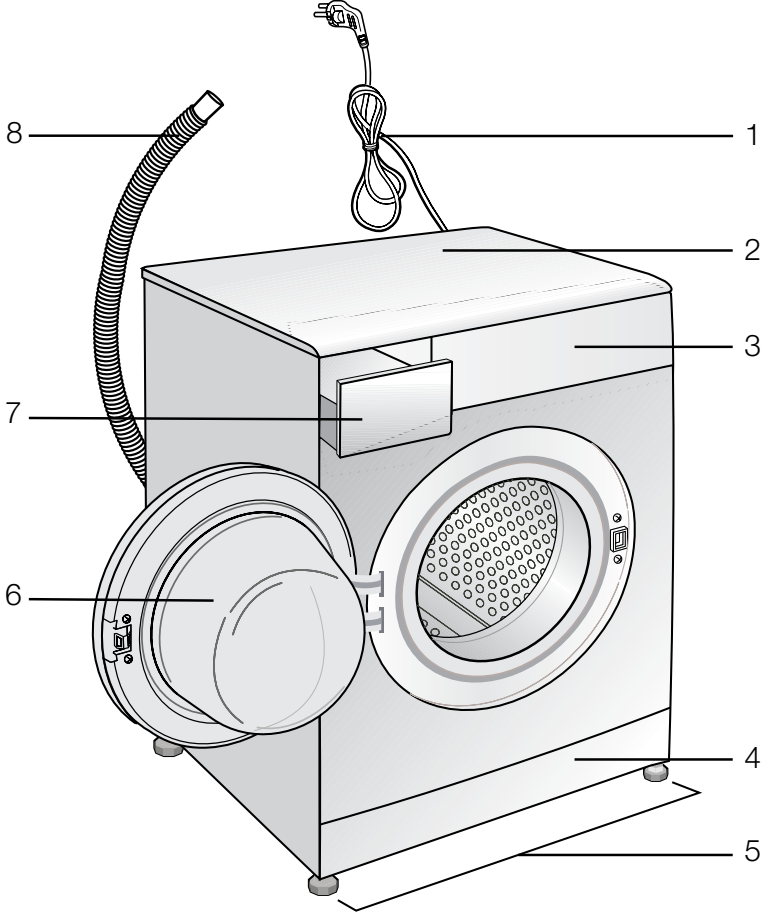
<sup>(1)</sup> Tam ve kısmi yükte 60°C ve 40°C pamuklu programları için 220 standart yıkama döngüsüne dayanan enerji tüketimi ve düşük enerji modlarındaki tüketim. Gerçek enerji tüketimi makinenin nasıl kullanıldığına bağlıdır.

<sup>(2)</sup> Tam ve kısmi yükte 60°C ile 40°C pamuklu programları için 220 standart yıkama döngüsüne dayanan su tüketimi. Gerçek su tüketimi makinenin nasıl kullanıldığına bağlıdır.

<sup>(3)</sup> Etiket ve fişte yer alan bilgiler “60°C standart pamuklu programı” ve “40°C standart pamuklu programına” yönelik olup bu programlar, normal kirli pamuklu çamaşırın temizlenmesi için uygundur ve enerji ve su tüketimi bir arada düşürüldüğünde en verimli programlardır.

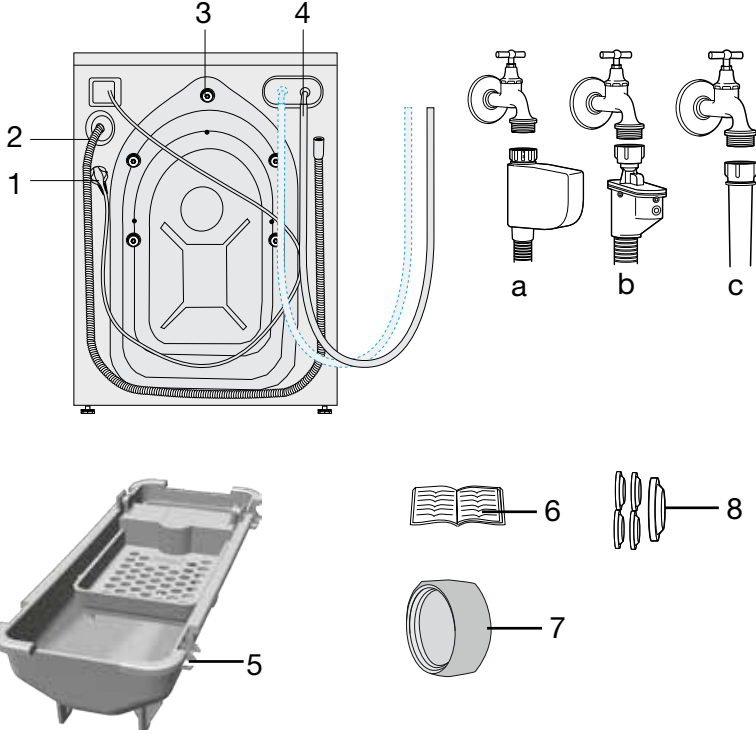
Ürün kalitesini artırmak için önceden haber verilmeksizin teknik özelliklerde üretici firma tarafından değişiklik yapılabilir.

## 2.2 Genel görünüm



- 1- Elektrik kablosu
- 2- Üst tabla
- 3- Kontrol paneli
- 4- Filtre kapağı
- 5- Ayarlanabilir ayaklar
- 6- Yükleme kapağı
- 7- Deterjan çekmeces
- 8- Su tahliye hortumu

## 2.3 Teslimat Kapsamı



- 1- Elektrik kablosu
- 2- Su tahliye hortumu
- 3- Nakliye emniyet civataları \*
- 4- Şebeke su giriş hortumu ( Şebeke hortum bağlantınızda aşağıdaki filtre tiplerinden biri kullanılmaktadır.)

- a- Elektronik su kesici
- b- Mekanik su kesici
- c- Standard tip

5- Sıvı deterjan kabı\*\*

6- Kullanma Kılavuzu

7- Kör tapa\*\*\*

8- Plastik tapa grubu

\* Makinenizin modeline göre Nakliye emniyet civatalarının sayısı değişebilir.

\*\* Makinenizin modeline göre makine ile birlikte verilebilir.

\*\*\* Makinenizin arkasında su girişi çift ise verilir.



Kılavuzda yer alan şekiller şematik olup, ürünle bire bir uyum içinde olmayabilir.

### 3 Kurulum

Ürünün kurulumu için size en yakın yetkili servise başvurun. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için yetkili servisi çağırmadan önce, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı, temiz su tesisatı ve su giderinin uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.



Ürünün yerleştirileceği yerin ve ayrıca elektrik, temiz su ve atık su tesisatının hazırlanması müşteriye aittir.

Montaj ya da temizlik işlemlerinin ardından ürünün yerine itilmesi sırasında su girişi ve tahliye hortumlarıyla elektrik kablolarının katlanmaması, sıkışmaması ve kırılmamasına dikkat edin.



**UYARI:** Ürünün kurulum ve elektrik bağlantıları yetkili servise yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.



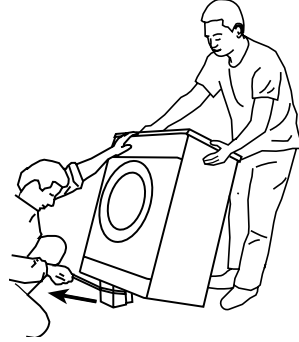
**UYARI:** Ürünü kurmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yaptırmayın. Hasarlı ürünler güvenliğini için tehlike oluşturur.

### 3.1 Kurulum için doğru yer

- Ürünü sert, düz ve eğimsiz bir zemin üzerine yerleştirin. Uzun tüylü halı ya da benzeri bir yüzey üzerine yerleştirmeyin.
- Çamaşır makinesi ve kurutucu üst üste yerleştirildiğinde toplam ağırlıkları –dolmuş halde– yaklaşık 180 kilogramı bulur. Ürünü yeterli yük taşıma kapasitesine sahip sağlam ve düz bir yüzey üzerine yerleştirin!
- Ürünü elektrik kablosunun üzerine koymayın.
- Ürünü, sıcaklığın 0 °C'nin altına düşüğü ortamlara kurmayın.
- Ürünü mobilyaların kenarlarına en az 1 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin.
- Ürünü kademeli bir zeminde kenara yakın veya platform üzerine yerleştirmeyin.

### 3.2 Ambalaj takviyesinin çıkarılması

Ambalaj takviyesini çıkarmak için makineyi arkaya doğru eğin. Kurdeleden çekerek ambalaj takviyesini çıkarın.



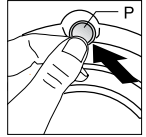
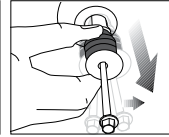
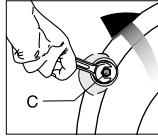
### 3.3 Nakliye emniyetlerinin çıkarılması



**UYARI:** Ambalaj takviyesini çıkarmadan nakliye emniyetlerini sökme.

**UYARI:** Çamaşır makinesini çalıştırmadan önce, nakliye emniyet civatalarını sök! Aksi takdirde ürün hasar görecektir.

- 1 Serbestçe dönene dek tüm civataları uygun bir anahtarla gevşetin (C).
- 2 Hafifçe döndürerek nakliye emniyet civatalarını sök.
- 3 Kullanım kılavuzunun bulunduğu poşetteki plastik kapakları arka paneldeki boşluklara takın. (P)



Çamaşır makinesinin başka bir yere taşınması gerektiğinde, ihtiyaç duyulacağı için, nakliye emniyet civatalarını güvenli bir yerde saklayın

Nakliye emniyet civatalarını, sökme işleminin tersini uygulayarak takın.

Ürünü, nakliye emniyet civataları takılmadan kesinlikle taşımayın!

## 3.4 Su şebekesine bağlanması



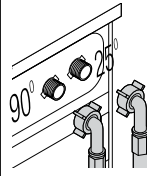
Ürünün çalışması için gerekli su basıncı 1-10 bar (0,1-1 MPa) arasındadır. Makinenin sağlıklı çalışabilmesi için, tam açılmış musluktan 1 dakikada 10 – 80 litre su akması gereklidir. Su basıncı daha yüksekse bir basınç düşürme valfi takın.

Çift su girişli ürünü, tek su girişli (**soğuk**) olarak kullanacaksanız, ürünü çalıştırmadan önce, ürünle birlikte verilen tapayı mutlaka sıcak su girişine takın. (Kör tapa grubu verilen ürünler için geçerlidir.)



**UYARI:** Tek su girişli modeller sıcak su musluğuna bağlanmamalıdır. Çamaşırlar hasar görebilir ya da ürün, koruma durumuna geçerek çalışmayabilir.

**UYARI:** Yeni üründe eski ya da kullanılmış su girişli hortumlarını kullanmayın. Çamaşırlarınızda leke kalabilir.



Ürünle birlikte verilen özel hortumları üründeki su girişlerine bağlayın. Kırmızı yazılı hortum (sol) (maks. 90 °C) sıcak su girişi, mavi yazılı hortum (sağ) (maks. 25 °C) ise soğuk su girişi içindir.



**UYARI:** Ürün kurulurken sıcak ve soğuk su musluklarının doğru bağlandığını kontrol edin. Çamaşırlarınız yıkama sonunda sıcak çıkabilir ve yıpranabilir.

- 1 Hortumun somunlarıyla elle iyice sıkın. Somunlar sıkarken kesinlikle yardımcı alet kullanmayın.
- 2 Hortum bağlantısı yapıldıktan sonra muslukları sonuna kadar açarak, bağlantı yerlerinden su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Bir sızıntı durumunda, musluğu kapayıp somunu sökün. Contayı kontrol ederek somunu tekrar dikkatli bir şekilde sıkın. Ortaya çıkabilecek su sızıntıları ve bunun vereceği zararları önlemek için, ürünü kullanmadığınız zamanlarda muslukları kapalı tutun.

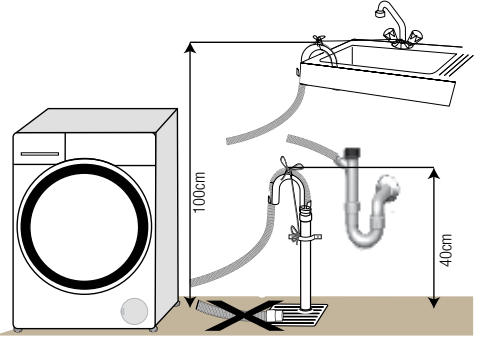
## 3.5 Su giderine bağlanması

- Tahliye hortumunun ucunu, doğrudan kirli su tahliye giderine, lavaboya ya da küvete takın.



**UYARI:** Hortum, su tahliyesi sırasında yerinden çıkarsa evinizi su basacaktır. Ayrıca yüksek yıkama sıcaklıklarına bağlı yanma tehlikesi vardır! Bu tür durumları önlemek ve makinenin su alma ve tahliye işlemlerini sorunsuz bir şekilde yapmasını sağlamak için tahliye hortumunun ucunu yerinden çıkmayacak şekilde sabitleyin.

- Hortumu en az 40, en çok 100 cm yüksekliğe takın.
- Hortumun zemin seviyesinde veya yere yakın (40 cm altında) yerleştirilip sonradan yükseltilmesi durumunda su tahliyesi zorlaşır ve çamaşırlar makineden aşırı ıslak bir şekilde çıkabilir. Bu nedenle, şekilde tarif edilen yüksekliklere uyun.

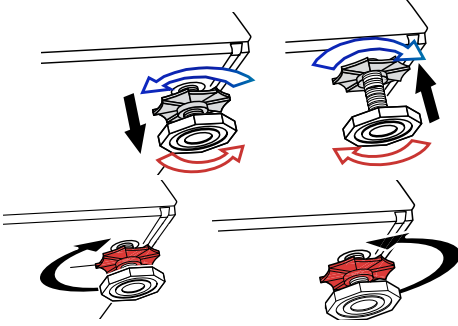


- Pis suyun tekrar makine içine dolmaması ve rahat tahliye edilebilmesi için hortumun ucunu pis suya daldırmayın veya gidere 15 cm'den fazla sokmayın. Uzun kalıyorsa keserek kısaltın.
- Hortumun ucunun bükülmesine, üzerine basılmasına ve hortumun giderle makine arasında katlanmamasına dikkat edin.
- Hortum boyu kısa kalırsa, temin edeceğiniz orijinal uzatma hortumunu ekleyerek kullanın. Hortumun boyu 3,2 m'den uzun olamaz. Su kaçaklarını önlemek için, ek hortumla ürünün tahliye hortumu arasındaki bağlantıyı birbirinden çıkmayacak ve sızdırmayacak şekilde uygun bir kelepçeyle mutlaka sabitleyin.

### 3.6 Ayakların ayarlanması



**UYARI:** Ürünün daha sessiz ve titreşimsiz çalışabilmesi için ayakları üzerinde düzgün ve dengede durması gerekir. Ayakları ayarlayarak dengeyi sağlayın. Aksi takdirde, ürün yerinden hareket edebilir, çarpma, ses ve titreşim problemlerine yol açabilir.



- 1 Ayakların üzerindeki kilit somunlarını elle gevşetin.
- 2 Ürün düz ve dengeli bir şekilde durana kadar ayakları ayarlayın.
- 3 Tüm kilit somunlarını yeniden elle sıkın.



**UYARI:** Kilit somunlarını gevşetmek için herhangi bir alet kullanmayın. Aksi takdirde zarar görürler.

### 3.7 Elektrik bağlantısı

Ürünü, 16 amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın. Ürünün, yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

- Bağlantı, ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.
- Elektrik kablosunun fişi kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Evinizdeki sigortanın akım değeri 16 amperden az ise ehliyetli bir elektrikçiye 16 amperlik bir sigorta bağlatın.
- “Teknik özellikler” bölümünde belirtilen voltaj, şebeke voltajınıza eş değer olmalıdır.
- Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.

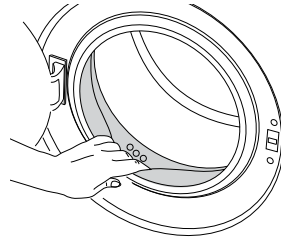


**UYARI:** Hasar görmüş elektrik kabloları Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.

### 3.8 İlk çalıştırma

Ürünü kullanmaya başlamadan önce “Önemli güvenlik ve çevre talimatları” ve “Kurulum” bölümündeki talimatlara uygun hazırlıkları tamamladığınıza emin olun.

Ürünü, çamaşır yıkamaya hazırlamak için ilk çalıştırma işlemini Kazan Temizleme programıyla yapın. Makinenizde bu program yoksa, 6.2’ de tarif edilen yöntemi uygulayın.











































Çamaşır makinelerine uygun bir kireç önleyici kullanın.

Üretim sırasında kalite kontrol işlemleri nedeniyle üründe bir miktar su kalmış olabilir. Bunun ürüne hiçbir zararı yoktur.

## 4 Ön hazırlık

### 4.1 Çamaşırların ayrılması

- Çamaşırları kumaş cinsi, renk, kirlilik derecesi ve izin verilen su sıcaklığına göre ayırın.
- Giysi etiketindeki talimatlara mutlaka uyun.

SEMBOLLER									
	Makine Yıkama Sembolleri								
		Normal yıkama	Ütü istemez	Hassas- Narin yıkama	Elde Yıkama	Yıkamaz	Sıklmaz		
YIKAMA	Su Dereceleri	Maksimum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C	
		Sembol(ler)							
	Kurutma Sembolleri								
		Kurutucuda kurutulabilir	Ütü istemez	Hassas / Narin kurutma	Kurutucuda kurutulmaz	Kurutma yapılmaz	Kuru temizleme yapılmaz		
KURUTMA	Kurutma Ayarları								
		Herhangi bir sıcaklıkta	Yüksek sıcaklıkta	Orta sıcaklıkta	Düşük sıcaklıkta	Isı olmadan	Asarak kurutun	Sererek kurutun	Islak asarak kurutun
	Ütü								
		Kuru veya Buharlı	Yüksek Sıcaklıkta ütülenir	Orta Sıcaklıkta ütülenir	Düşük Sıcaklıkta ütülenir	Ütülenmez	Buharsız ütülenir		
	Maksimum ısı	200 °C	150 °C	110 °C					
	AĞARTICI								
		Bütün ağartıcılar kullanılır	Çamaşır suyu kullanılabilir	Ağartıcı kullanılamaz	Sadece kloruz ağartıcılar kullanılabilir				

### 4.2 Yıkıncak giysilerin hazırlanması

- Destek teli, kemer tokası veya metal düğme gibi metal parçalara sahip çamaşırlar makineye hasar verir. Metal parçaları çıkarın ya da çamaşırları çamaşır torbası veya bir yastık kılıfına koyarak yıkayın.
- Ceplerdeki bozuk para, kalem, ataç gibi tüm cisimleri çıkarın ve mümkünse, cepleri ters çevirip fırçalayın. Bu tür cisimler ürüne zarar verebilir veya ses problemine yol açabilir.
- Çocuk çorapları ve naylon çoraplar gibi küçük boyuttaki çamaşırları, çamaşır torbası veya yastık kılıfına koyun.
- Perdeleri sıkıştırmadan yerleştirin. Perde bağlantı elemanlarını sökün.
- Fermuarları kapayın, gevşek düğmeleri dikin, söküklere ve yırtıklara onarın.
- “Makinede yıkanabilir” ya da “Elde yıkanabilir” etiketli ürünleri yalnızca uygun programlarda yıkayın.
- Renklerle beyazları birlikte yıkamayın. Yeni, koyu renkli pamuklu giysiler çok boya verebilir. Bu çamaşırları ayrı yıkayın.
- Zorlu lekelerle yıkama öncesinde uygun şekilde müdahale edilmelidir. Emin değilseniz, kuru temizlemeye kontrol ettirin.
- Yalnızca makineyle yıkamaya uygun boyalar / renk değiştiriciler ve kireç çözücü maddeler kullanın. Ambalaj üzerindeki talimatlara mutlaka uyun.
- Pantolonları ve narin çamaşırları ters yüz ederek yıkayın.
- Angora yününden üretilmiş çamaşırları yıkamadan önce birkaç saat buzdolabının dondurucu bölümünde bekletin. Bu sayede oluşacak toprak miktarı azalacaktır.
- Un, kireç tozu, süt tozu vb. maddelere yoğun olarak maruz kalan çamaşırları, makineye yerleştirmeden önce, iyice silkeleyin. Çamaşırların üzerindeki bu tip tozlar, makinenin iç aksamında birikerek zamanla arızaya neden olabilir.

### 4.3 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Aşağıdaki bilgiler, ürünü, ekolojik bir şekilde ve enerji tasarrufu sağlayarak kullanmanıza yardımcı olacaktır.

- Ürünü, seçtiğiniz programın izin verdiği en yüksek kapasiteyle çalıştırın, kapasitesinden fazla yüklemeyin. Bkz. “Program ve tüketim tablosu.”
- Deterjan ambalajı üzerindeki sıcaklık tavsiyelerine uyun.
- Az kirli çamaşırlarınızı düşük sıcaklıklarda yıkayın.
- Az kirli ve az miktarda çamaşırlarınız için hızlı programları tercih edin.
- Çok kirli ve lekeli olmayan çamaşırlarınız için ön yıkama ve yüksek sıcaklık kullanmayın.
- Çamaşırlarınızı kurutma makinesinde kurutacaksanız yıkama programınız için önerilen en yüksek sıkma devrini seçin.
- Deterjan ambalajında tavsiye edilenden fazla deterjan kullanmayın.

### 4.4 Çamaşır yükleme

- 1 Yükleme kapağını açın.
- 2 Çamaşırları makineye gevşek biçimde yerleştirin.
- 3 Yükleme kapağını, kilitleme sesini duyana kadar iterek kapayın. Giysilerin kapağa sıkışmamasına dikkat edin.



Yükleme kapağı, program çalışırken kilitletir. Program bittikten belli bir süre sonra kapak kilidi açılır.



**UYARI:** Çamaşırın yanlış yerleştirilmesi durumunda makinede ses ve titreşim problemleri oluşabilir.

### 4.5 Doğru yük kapasitesi

Maksimum yük kapasitesi, çamaşır tipine, kirlilik derecesine ve kullanmak istediğiniz yıkama programına bağlıdır.

Makine, içine konulan çamaşırın ağırlığına göre su miktarını kendisi ayarlar.



**UYARI:** “Program ve tüketim tablosu”ndaki bilgilere uyun. Aşırı yüklendiğinde, makinenin yıkama performansı düşecektir. Ayrıca ses ve titreşim problemleri oluşabilir.

### 4.6 Deterjan ve yumuşatıcı kullanımı

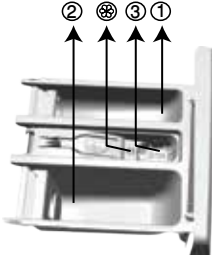


Deterjan, yumuşatıcı, kola, kumaş boyası, çamaşır suyu ve ağartıcı, kireç çözücü kullanırken; Paket üzerindeki üretici talimatlarını dikkatle okuyun ve verilen dozaj değerlerine uyun. Varsa, dozaj kabını kullanın.

#### Deterjan çekmecesini

Deterjan çekmecesini üç bölmeden oluşur:

- (1) ön yıkama için
- (2) ana yıkama için
- (3) yumuşatıcı için
- (⊗) ayrıca yumuşatıcı bölmesinde sifon parçası bulunur.



#### Deterjan, yumuşatıcı ve diğer temizleme maddeleri

- Yıkama programını başlatmadan önce deterjan ve yumuşatıcı ekleyin.
- Yıkama programı çalışırken, deterjan çekmecesini açık bırakmayın!
- Ön yıkamasız program kullanıyorsanız, ön yıkama gözüne ("1" no'lu göz) deterjan koymayın.
- Ön yıkamalı programda ön yıkama gözüne ("1" no'lu göz) sıvı deterjan koymayın.
- Deterjan torbası ya da dozaj topu kullanıyorsanız ön yıkamalı bir program seçmeyin. Deterjan torbası ya da dozaj topunu, doğrudan makinedeki çamaşırların arasına yerleştirin.
- Sıvı deterjan kullanıyorsanız, sıvı deterjan kabını ana yıkama gözüne ("2" nolu göz) yerleştirmeyi unutmayın.

#### Deterjan seçimi

Kullanılacak deterjan türü, kumaş cinsine ve renge bağlıdır.

- Renkli ve beyaz çamaşırlar için ayrı deterjanlar kullanın.
- Hassas çamaşırlarınızı, yalnızca hassas çamaşırlar için kullanılan özel deterjanlarla (sıvı deterjan, yün şampuanı vb.) yıkayın.
- Koyu renkli çamaşır ve yorganları yıkarken sıvı deterjan kullanmanız önerilir.
- Yünlüleri, yalnızca yünlüler için kullanılan özel bir deterjanla yıkayın.



**UYARI:** Sadece çamaşır makineleri için, özel olarak üretilmiş deterjanları kullanın.

**UYARI:** Sabun tozu kullanmayın.

#### Deterjan miktarının ayarlanması

Kullanılacak çamaşır deterjan miktarı, çamaşır miktarına, kirlilik derecesine ve suyun sertliğine bağlıdır.

- Aşırı köpük ve iyi durulamama sorunlarını engellemek, maddi tasarruf sağlamak ve çevreyi korumak amacıyla, deterjan paketinin üzerindeki tavsiye edilen dozaj değerlerini aşmayın.
- Az miktarda ya da az az kirli çamaşırlar için daha az deterjan kullanın.

#### Yumuşatıcı kullanımı

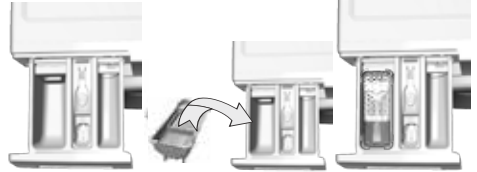
Yumuşatıcıyı, deterjan çekmecesinin yumuşatıcı bölmesine koyun.

- Yumuşatıcı gözündeki (>max<) seviye işaretini aşmayın.
- Yumuşatıcı akışkanlığını kaybetmişse, çekmeceye koymadan önce suyla seyreltin.

#### Sıvı deterjan kullanımı

##### Üründe sıvı deterjan kabı varsa

- Sıvı deterjan kabını "2" nolu göze yerleştirin.
- Sıvı deterjan akışkanlığını kaybetmişse, deterjan kabına koymadan önce suyla seyreltin.



##### Üründe sıvı deterjan kabı yoksa

- Ön yıkamalı bir programda, ön yıkama için sıvı deterjan kullanmayın.

## Ön hazırlık

- Sıvı deterjan, Geç Başlatma fonksiyonu kullanıldığında çamaşırlarınızın üzerinde leke bırakır. Geç Başlatma özelliğini kullanacaksanız sıvı deterjan kullanmayın.

### Jel ve tablet deterjan kullanımı

- Jel deterjan akışkan kıvamındaysa ve makinenizde özel bir sıvı deterjan kabı yoksa, jel deterjanı ilk su alma sırasında ana yıkama deterjan gözüne koyun. Makinenizde sıvı deterjan kabı varsa, programı başlatmadan önce deterjanı bu kaba doldurun.
- Jel deterjan akışkan kıvamında değilse veya kapsüllü sıvı tablet şeklindeyse yıkama öncesinde doğrudan kazanın içine koyun.
- Tablet deterjanları ana yıkama gözüne ("2" no'lu göz) veya yıkama öncesinde doğrudan kazanın içine koyun.



Tablet deterjanlar, deterjan gözündeki kalıntı bırakabilir. Böyle bir durumla karşılaşırsanız sonraki yıkamalarda tablet deterjanı kazanın alt tarafına gelecek şekilde çamaşırın arasına yerleştirin.

Tablet veya jel deterjanı ön yıkama fonksiyonunu seçmeden kullanın.

- Oksijen bazlı ağartıcı kullanırken düşük sıcaklıkta yıkayan bir program seçin.
- Oksijen bazlı ağartıcı deterjanla birlikte kullanılabilir, fakat deterjanla aynı kıvamda değilse, önce deterjan çekmecesindeki "2" nolu göze deterjanı koyun ve makinenin su alırken deterjanı akıtmasını bekleyin. Makine su almaya devam ederken aynı göze ağartıcıyı ekleyin.

### Kireç çözücü kullanımı

- Gerekliğinde, sadece çamaşır makineleri için üretilmiş kireç çözücü kullanın.

### Kola kullanımı

- Sıvı kola, toz kola veya kumaş boyasını yumuşatıcı gözüne koyun.
- Bir yıkama programında, aynı anda yumuşatıcı ve kola kullanmayın.
- Kola kullandıktan sonra makinenin içini nemli ve temiz bir bezle silin.

### Çamaşır suyu ve ağartıcı kullanımı

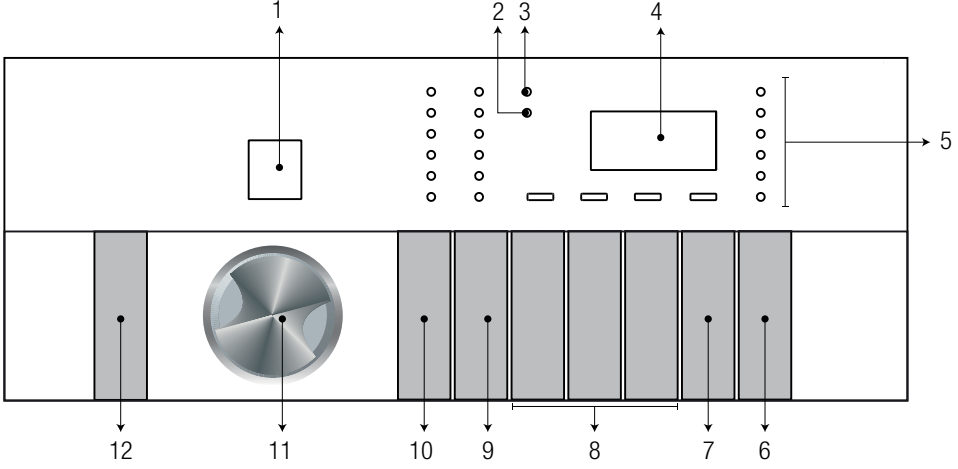
- Çamaşır suyunu, ön yıkamalı bir program seçerek ön yıkamanın başlangıcında ekleyin. Ön yıkama gözüne deterjan koymayın. Alternatif bir uygulama olarak çamaşır suyunu, ilave durulamalı bir program seçip, makine, birinci durulama adımında deterjan gözünden su alırken ekleyin.
- Çamaşır suyuyla deterjanı karıştırarak kullanmayın.
- Çamaşır suyu, deri tahrişine neden olacağı için az miktarda (1/2 çay bardağı - yaklaşık 50 ml) kullanın ve çamaşırları iyi bir şekilde durulayın. Çamaşır suyunu, çamaşırların üzerine dökmeyin ve renkli çamaşırlarda kullanmayın.

## 4.7 Doğru yıkama önerileri

		Giysiler			
		Açık Renkliler ve Beyazlar	Renkliler	Siyah/Koyu Renkliler	Narinler/Yünlüler/İpekliler
		(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: 40-90 °C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-40 °C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-40 °C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-30 °C)
Kir Miktarı	<b>Çok Kirlili</b> (Çimen, kahve, meyve, kan lekesi gibi zor lekeler.)	Lekelere ön işlemde bulunmak veya ön yıkama yapmak gerekebilir. Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, yoğun kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcılara hassas lekelerle kil ve toprak lekelerini temizlemek için toz deterjan kullanılması önerilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, yoğun kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcılara hassas lekelerle kil ve toprak lekelerini temizlemek için toz deterjan kullanılması önerilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, yoğun kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.
	<b>Normal Kirlili</b> (Yaka ve manşetlerdeki vücut kirlili lekeleri örnektir.)	Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, normal kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, normal kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, normal kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.
	<b>Az Kirlili</b> (Gözle görülür leke yoktur.)	Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, az kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, az kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, az kirlili çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.

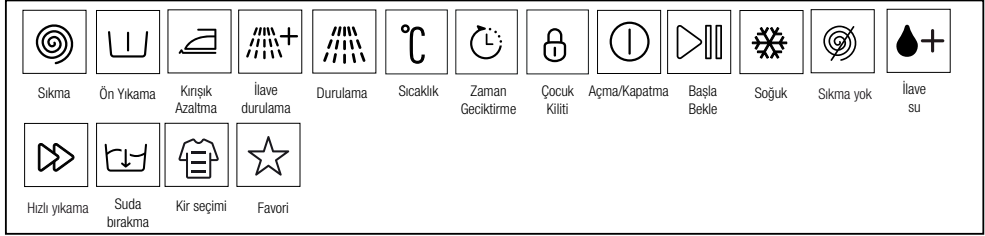
## 5 Ürünün çalıştırılması

### 5.1 Kontrol paneli



- 1 - Program Seçim ekranı
- 2 - Kapak kilidi LED göstergesi
- 3 - Çocuk kilidi LED göstergesi
- 4 - Süre bilgi ekranı
- 5 - Program Takip göstergesi
- 6 - Başla / Bekle düğmesi
- 7 - Bitiş Süresi Ayarlama düğmesi
- 8 - Yardımcı Fonksiyon düğmeleri
- 9 - Sıkma Devri Ayar düğmesi
- 10 - Sıcaklık Ayar düğmesi
- 11 - Program Seçim düğmesi
- 12 - Açma / Kapama düğmesi

#### Pano Sembolleri

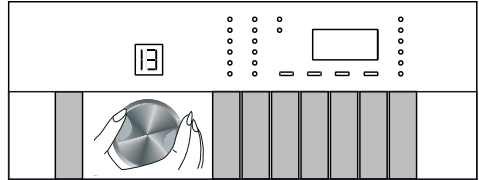


### 5.2 Makineyi hazırlama

- 1 Hortumların sıkıca bağlandığını kontrol edin.
- 2 Makinenin fişini takın.
- 3 Musluğu tamamen açın.
- 4 Çamaşırları makinenin içine yerleştirin.
- 5 Deterjan ve yumuşatıcı koyun.

### 5.3 Program seçimi

- 1 "Program ve tüketim tablosu"na bakarak çamaşırların cinsine, miktarına, kir seviyesine uygun programı belirleyin.
- 2 **Program Seçim** düğmesini kullanarak istediğiniz programı seçin.



Programlar, kumaş cinsine uygun en yüksek sıkma devriyle sınırlandırılmıştır.

Kullanacağınız programı seçerken daima kumaş cinsi, renk, kirlilik derecesi ve izin verilen su sıcaklığını dikkate alın.

Her zaman uygun olan en düşük sıcaklık derecesini seçin. Daha yüksek sıcaklık, daha yüksek elektrik tüketimi anlamına gelir.

### 5.3.1 Ana programlar

Kumaş cinsine bağlı olarak aşağıdaki ana programları kullanın.

#### • Pamuklu

Pamuklu çamaşırlarınızı (çarşaf, nevresim takımı, havlu, bornoz, iç çamaşı vb.) yıkamak için kullanın. Çamaşırlarınız, yoğun yıkama hareketiyle yıkanır ve yıkama süresi uzundur.

#### • Sentetik

Sentetik çamaşırlarınızı (gömlük, bluz, sentetik / pamuklu karışımı vb.) yıkamak için kullanın. Pamuklu programına göre daha hafif yıkama hareketiyle ve daha kısa sürede yıkama yapar. Perde ve tüller için, ön yıkama ve kırık azaltma fonksiyonları seçilmiş olarak Sentetik 40°C programını kullanmanız önerilir. Delikli yapıları nedeniyle ço k köpürdüğünden tüllerini, ana yıkama gözüne az miktarda deterjan koyarak yıkayın. Ön yıkama gözüne deterjan koymayın.

#### • Yünlü

Yünlü çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Çamaşırınızın etiketine uygun sıcaklığı seçin. Yünlüler için uygun bir deterjan kullanın.

### 5.3.2 İlave programlar

Makinede, özel durumlar için ilave programlar bulunmaktadır.

#### • Pamuklu Ekonomik

Normal kirli, dayanıklı pamuklu ve keten çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Bu program, diğer tüm yıkama programlarına göre daha uzun sürede yıkanmasına rağmen yüksek enerji ve su tasarrufu sağlar. Gerçek su sıcaklığı, belirtilen yıkama sıcaklığından farklı olabilir. Daha az miktarlarda çamaşır yıkarken (örn. ½ kapasite veya daha az) aşamalarındaki program süresi otomatik olarak kısalabilir. Bu durumda enerji ve su tüketimi daha da azalarak daha ekonomik bir yıkama yapılır. Bu program, kalan süre göstergesine sahip belli modellerde bulunmaktadır.

#### • Hijyen

Program süresi uzun olup, yüksek sıcaklıkta yoğun yıkama ile anti alerjik ve hijyen istenen (bebek kıyafetleri, çarşaf, nevresim, iç çamaşı, v.b. pamuklu) çamaşırlarınız için kullanın.

• Babyprotect+ 60°C programı, İngiltere "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) kuruluğu tarafından test edilip onaylanmıştır.

#### • Elde Yıkama

Makinede yıkanamaz etiketi olan ve elde yıkanması önerilen yünlü / hassas çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Çok yumuşak yıkama hareketiyle çamaşırlarınızı yıpratmadan yıkar.

#### • Hızlı Günlük

Bu programı, çok az kirli ve lekeli pamuklu çamaşırları kısa sürede yıkamak için kullanabilirsiniz.

#### • Hızlı 14

Çok az kirli ve lekeli pamuklu çamaşırları kısa sürede yıkamak için kullanın.

#### • Gömlük

Pamuklu, sentetik ve sentetik karışımlı gömlüklerinizi bir arada yıkamak için kullanın.

#### • Etkin 40° / 40'

Kısa sürede az kirli ve lekeli pamuklu çamaşırlarınızı yıkamak için bu programı kullanın.

#### • Perde

Bu programı, tül ve perdelerinizi yıkamak için kullanın. Özel sıkma profili sayesinde tül ve perdelerin daha az kırılmasını sağlar.



Delikli yapıları nedeniyle çok köpürdüğünden tüllerini, ana yıkama gözüne az miktarda deterjan koyarak yıkayın. Ön yıkama gözüne deterjan koymayın.

Bu programda perdeler için üretilen özel deterjanları kullanmanız önerilir.

## Ürünün Çalıştırılması

### • Yorgan

Makinede yıkanabilir etiketi olan elyaf yorganlarınızı yıkamak için kullanın. Makineye ve yorgana zarar vermemek için yorganı doğru yüklediğinizi kontrol edin. Makineye yüklemeye önce yorganın üzerindeki nevresimi çıkarın. Yorganı ikiye katlandıktan sonra makineye yükleyin. Yorganın makine içinde körükle mümkün olduğu kadar temas etmeyecek şekilde yerleştirilmesine dikkat edin.



1 adet çift kişilik elyaf yorgandan (200x200 cm) fazlasını yüklemeyin.



Pamuklu malzeme içeren yorgan, yastık vb. eşyalarınızı yıkamayın.



**UYARI:** Makinede, yorgan dışındaki halı, kilim, yolluk vb. eşyaları yıkamayın. Makinenizde kalıcı hasar meydana gelir.

### • Refresh

Bu programı, sadece bir kez kullanılmış, üzerinde leke veya kir bulunmayan çamaşırların kokusunu gidermek amacıyla kullanın.

### • Kazan Temizleme

Kazanın temizlenmesi ve gerekli hijyenin sağlanması için belli bir sıklıkta (1-2 ayda bir) çalıştırın. Programı, kesinlikle çamaşırsız olarak ve makine boşken çalıştırın. Daha verimli bir sonuç elde etmek için, "2" no'lu deterjan gözüne çamaşır makinelerine uygun toz kireç çözücü koyun. Program sona erdikten sonra yükleme kapağını aralık bırakarak makinenin içinin kurumasını sağlayın.



Bu, çamaşır yıkama programı değildir. Makine bakım programıdır.

Bu program, makinenin içinde herhangi bir şey varken çalıştırılmaz. Çalıştırmayı denediğinizde makine otomatik olarak içeride yük olduğunu algılar ve programı sonlandırır.

### 5.3.3 Özel programlar

Özel uygulamalar için aşağıdaki programlardan herhangi birini seçebilirsiniz.

#### • Durulama

Durulamayı ya da kolalamayı ayrı yapmak istediğinizde kullanın.

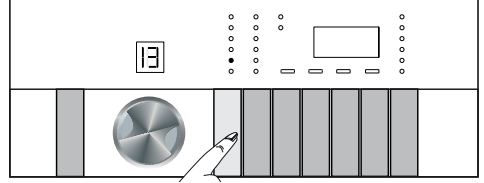
#### • Sıkma+Pompa

Makinenin içindeki suyu tahliye etmek için kullanın.

### 5.4 Sıcaklık seçimi

Yeni bir program seçtiğinizde, sıcaklık göstergesinde seçilen programın tavsiye edilen sıcaklığı görünür.

Sıcaklığı azaltmak için, Sıcaklık Ayar düğmesine basın. Sıcaklık kademelerle azalır.

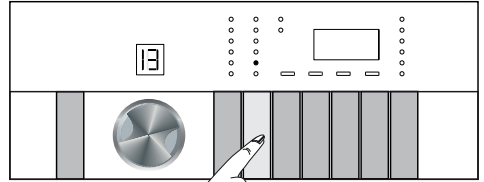


Program ısıtma adımına gelmediyse, makineyi bekleme durumuna almadan sıcaklığı değiştirebilirsiniz.

### 5.5 Sıkma devri seçimi

Yeni bir program seçtiğinizde, sıkma devri göstergesinde seçilen programın tavsiye edilen sıkma devri görünür.

Sıkma devrini azaltmak için, Sıkma Devri Ayar düğmesine basın. Sıkma devri kademelerle azalır.



Daha sonra ekranda, ürünün modeline bağlı olarak "Suda Bırakma" ve "Sıkma Yok" seçenekleri görünür. Bu seçeneklerin açıklamaları için "Yardımcı fonksiyon seçimi" bölümüne bakın.



Program sıkma adımına gelmediyse, makineyi bekleme durumuna almadan devri değiştirebilirsiniz.

## 5.6 Program ve tüketim tablosu

TR		Yardımcı Fonksiyon									
Program (°C)	Azami yük (kg)	Su tüketimi (lt)	Enerji Tüketimi (kWh)	Max Devri***	Ön yıkama	Hızlı	ilave su	Suda Bastırma	Kirlişik azaltma	Suda bırakma	Seçilebilir Sıcaklık Aralığı °C
Pamuklu Ekonomik	60**	9	53	0.79	1600						soğuk - 60
Pamuklu Ekonomik	60**	4.5	45	1.21	1600						soğuk - 60
Pamuklu Ekonomik	40**	4.5	45	0.79	1600						soğuk - 60
Pamuklu	90	9	77	2.30	1600	•	•	•	•	•	soğuk - 90
Pamuklu	60	9	77	1.60	1600	•	•	•	•	•	soğuk - 90
Pamuklu	40	9	77	0.80	1600	•	•	•	•	•	soğuk - 90
Hijyen	90	9	92	2.50	1600						30-90
Sentetik	60	4	65	1.25	1200	•	•	•	•	•	soğuk - 60
Sentetik	40	4	65	0.70	1200	•	•	•	•	•	soğuk - 60
Gömlek	60	4	65	1.20	800	•	•		•	*	soğuk - 60
Yünlü	40	2	46	0.28	1200			•		•	soğuk - 40
Elde Yıkama	30	1	40	0.25	1200						soğuk - 30
Hızlı 14	30	2	32	0.10	1400					•	soğuk - 30
Hızlı Günlük	90	9	63	2.00	1400					•	soğuk - 90
Hızlı Günlük	60	9	60	1.10	1400					•	soğuk - 90
Hızlı Günlük	30	9	60	0.60	1400					•	soğuk - 90
Etkin 40° / 40'	40	9	45	0.55	1400					•	20 - 40
Yorgan	40	-	65	0.90	1000		•	•	•	•	soğuk - 60
Refresh	-	2	32	0.15	1000						-
Perde	40	2	80	0.60	800	*			•	*	soğuk - 40
Kazan temizleme	90	-	104	2.55	600						90

• : Seçilebilir.

\* : Otomatik olarak seçilir, iptal edilemez.






\*\* : Enerji Etiketleri programı (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : Makinenin maksimum sıkma devri daha düşükse, maksimum sıkma devrine kadar seçim yapılabilir.

\*\*\*\* : Program, makineye koyduğunuz çamaşırın cinsini ve miktarını algılayarak su tüketimini, enerji tüketimini ve program süresini otomatik olarak ayarlar.

## Ürünün Çalıştırılması

- : Maksimum yük için program açıklamasına bakın.

	** "Pamuklu eko 40°C ve Pamuklu eko 60°C standart programlardır." Bu programlar '40°C pamuklu standart program' ve '60°C pamuklu standart program' olarak bilinir ve pano üzerinde    sembolleri ile gösterilir.
	Tablodaki yardımcı fonksiyonlar, makinenin modeline göre farklılık gösterebilir. Su ve enerji tüketimi; su basıncı, sertliği ve sıcaklığına, çevre sıcaklığına, çamaşır cinsi ve miktarına, yardımcı fonksiyon seçimine, sıkma devrine ve şebeke voltajındaki değişimlere bağlı olarak yukarıdaki tablodan farklılık gösterebilir. Seçtiğiniz programın yıkama süresini makinenin ekranında görebilirsiniz. Ekranda görünen süreyle gerçekleşen yıkama süresi arasında küçük farkların olması normaldir. „Yardımcı fonksiyon seçilebilirlikleri, üretici firma tarafından değiştirilmiş olabilir.Yeni seçilebilirlikler eklenebilir veya kaldırılabilir.“ “Makinanızın sıkma devri, programlar arasında değişiklik gösterebilir, ve bu sıkma devri, makinenizin max. devrini geçemez.” “Üretici firma, tabloda yer alan programlarda ve yardımcı fonksiyonlarda değişiklikler yapma hakkına sahiptir. Bu değişiklikler makine performansında bir değişikliğe sebep olmazken, program aşamaları ve süreleri değişebilir.”



Allergy UK, The British Allergy Foundation'ın (İngiliz Alerji Vakfı) faaliyet adıdır. Onay Damgası alerjiyle ilgili bilgi arayan kişilere yol göstermek amacıyla oluşturulmuş olup bu damgayı taşıyan ürünün alerjisi olan kişilerin bulunduğu ortamdaki alerjenleri kısıtladığını / azalttığını / uzaklaştırdığını veya alerjen içeriğini ciddi ölçüde azalttığını belirtir. Kullanıcılara, ürünün bilimsel olarak test edildiği veya ölçülebilir sonuçlarla gözden geçirildiği güvencesini vermesi amaçlanmıştır.

### Sentetik programları için belirleyici değerler

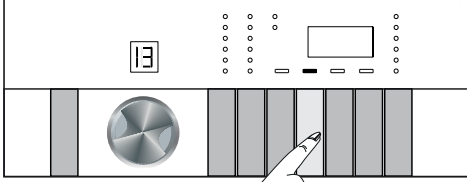
	Yük (kg)	Su Tüketimi (l)	Enerji Tüketimi (kW/sa)	Program Süresi (dak.) *	Kalan Nem Miktarı (%) ** ≤ 1000 rpm	Kalan Nem Miktarı (%) ** > 1000 rpm
<b>Sentetik 60</b>	4	65	1.25	01:57	45	40
<b>Sentetik 40</b>	4	65	0.70	01:57	45	40

\* Seçtiğiniz programın yıkama süresini makinenin ekranında görebilirsiniz. Ekranda görülen süre ile gerçek yıkama süresi arasında küçük farklılıkların olması normaldir.

\*\* Kalan nem içeriği değerleri, seçilen devir hızına göre farklılık gösterebilir.

### 5.7 Yardımcı fonksiyon seçimi

Programı başlatmadan önce istediğiniz yardımcı fonksiyonları seçin.



Bir program seçildiğinde o programla birlikte seçilebilecek yardımcı fonksiyon seçildiğinde ilgili göstere ışığı yanar.



Ayarladığınız programla birlikte seçilmesine izin verilmeyen yardımcı fonksiyonların. göstere ışığı yanıp söner ve sesli uyarı verir.

Ayrıca yıkama başladıktan sonra çalışmakta olan programa uygun yardımcı fonksiyonları seçebilir veya iptal edebilirsiniz. Yıkama sırasında yardımcı fonksiyonun seçilemeyeceği bir aşamaya gelinmişse, sesli uyarı verir ve ilgili yardımcı fonksiyon ışığı yanıp söner.



Bazı fonksiyonlar birlikte seçilemez. Makineyi çalıştırmadan önce ilk seçilen yardımcı fonksiyonla uyumsuz bir yardımcı fonksiyon seçilirse, ilk seçilen fonksiyon iptal olur ve son seçilen yardımcı fonksiyon seçili kalır. Örneğin, önce ilave durulama seçilir ardından Hızlı Yıkama seçilmek istenirse, ilave durulama iptal olur, Hızlı Yıkama geçerli kalır.

Programa uygun olmayan yardımcı fonksiyon seçilemez. (Bkz. "Program ve tüketim tablosu")

Bazı programların mutlaka birlikte çalışması gereken yardımcı fonksiyonlar vardır. Bunlar iptal edilemez. Yardımcı fonksiyonun çerçevesi yanmaz, sadece iç alan yanar.

#### • Ön Yıkama

Ön Yıkama yalnızca çok kirli çamaşırlar için gereklidir. Ön Yıkama kullanmadığınız takdirde enerji, su, deterjan ve zaman tasarrufu sağlarsınız.

#### • Hızlı

Bu fonksiyon, Pamuklu ve Sentetik programlarında kullanılabilir. Çok kirli olmayan çamaşırların yıkama süresinin kısaltılmasını sağlar ve durulama sayısını azaltır.



Bu fonksiyonu seçtiğinizde, makineye, program tablosunda belirtilen azami yük miktarının en çok yarısı kadar çamaşır yükleyin.

#### • İlave Su

Bu fonksiyon, Pamuklu, Sentetik, Narin ve Yünlü programlarında çamaşırlarınızı, bol suyla yıkama ve durulamaya olanak sağlar. Bu fonksiyonu kolayca kırışan narin çamaşırlar için kullanın.

#### • Kırışık Azaltma

Bu fonksiyon, çamaşırların yıkanırken daha az kırışmasını sağlar. Kırışmayı önlemek için kazan dönme hareketleri azaltılır ve sıkma devri sınırlanır. Bunlara ek olarak, yıkama daha yüksek bir su seviyesinde gerçekleştirilir.

#### • Suda bırakma

Makineyi program bitiminden hemen sonra boşaltmayacaksanız, çamaşırlarınızın susuz ortamda buruşmalarını önlemek için suda bırakma özelliğiyle onları son durulama suyunda bekletebilirsiniz. Bu işlemden sonra çamaşırlarınızı sıkmadan suyu tahliye etmek istiyorsanız, Başla / Bekle tuşuna basın. Program devam eder ve su tahliye edilerek program tamamlanır.

Suda bıraktığınız çamaşırları sıkmak istiyorsanız, Sıkma devrini ayarlayın ve Başla / Bekle tuşuna basın.

Program devam eder. Su tahliye edilerek çamaşırlar sıkılır ve program sonlanır.

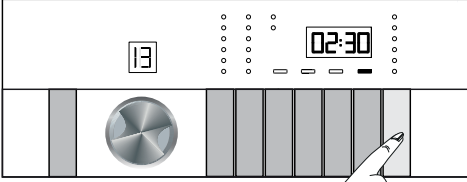
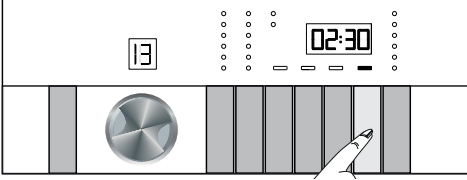
#### • Gece Modu

Pamuklu çamaşırları az enerji tüketerek sessiz bir şekilde yıkamak için kullanın. Sessiz bir yıkama için sıkma adımları iptal edilmiştir ve program suda bekletme adımı ile son bulmaktadır. Program tamamlandıktan sonra, sıkma yaptırmak için Sıkma programını çalıştırın.

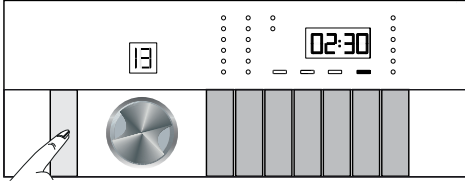
## Ürünün Çalıştırılması

### 5.8 Bitiş Süresi

Bitiş Süresi fonksiyonuyla program başlangıcı 24 saate kadar ertelenebilir. Bitiş Süresi düğmesine basıldıktan sonra ekranda görünen süre programın tahmini bitiş süresidir. Bitiş süresi ayarı yapıldıysa Bitiş Süresi göstergesi yanar.



Bitiş Süresi fonksiyonunun etkinleşmesi ve belirlenen sürede programın bitmesi için, süre ayarından sonra mutlaka Başla / Bekle düğmesine basılmalıdır.



Bitiş Süresi fonksiyonunu iptal etmek isterseniz, Açma / Kapama düğmesine basarak makineyi kapayıp açın.



**Bitiş Süresi** fonksiyonunu etkinleştirdiğinizde sıvı deterjan kullanmayın! Çamaşırlarda leke kalması riski vardır.

- 1 Yükleme kapağını açın, çamaşırları yerleştirin ve deterjan vb. ekleyin.
- 2 Yıkama programını, sıcaklığını, sıkma devrini ve gerekirse yardımcı fonksiyonları seçin.

- 3 Bitiş Süresi düğmesine basarak istediğiniz bitiş süresini ayarlayın. Bitiş Süresi göstergesi yanar.
- 4 Başla / Bekle düğmesine basın. Süre geri saymaya başlar. Görüntülenen bitiş süresinin ortasındaki “:” yanıp sönmeye başlar.



**Bitiş Süresi** geri sayımı boyunca makineye çamaşır ilave edilebilir. Geri sayım işleminin sonunda Bitiş Süresi göstergesi söner, yıkama başlar ve seçili programın süresi görüntülenir.

**Bitiş Süresi** seçimi yapıldığında, ekranda görülen süre, bitiş süresi artı seçilen programın süresidir.

### 5.9 Programın başlatılması

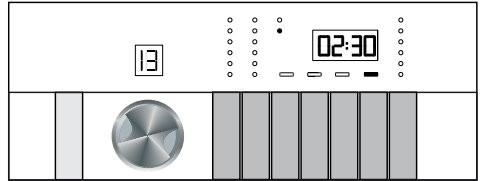
1. Programı başlatmak için Başla / Bekle düğmesine basın.
2. Programın başladığını belirten program takip işığı yanar.



Program seçimi sırasında 1 10 dakika içinde herhangi bir program başlatılmazsa veya herhangi bir düğmeye basılmazsa makine makine OFFmoduna girer. Ekran ve tüm göstergeler kapanır. Açma/kapama butonuna basarsanız seçili gelen program bilgileri görüntülenir.

### 5.10 Yükleme kapağı kilidi

Makinenin yükleme kapağında, su seviyesinin uygun olmadığı durumlarda kapağın açılmasını önleyen bir kilit sistemi bulunmaktadır.



Yükleme kapağı kilitliken Panoda “Kapak kilitli” ledi yanar.

## 5.11 Program başladıktan sonra seçimlerin değiştirilmesi

### 5.11.1 Makinenin bekleme durumuna alınması

Herhangi bir program çalışırken, Başla/Bekle düğmesine basarak makineyi bekleme durumuna alın. Program takip göstergesinde Başla/Bekle ve program adımını belirten ışık, yanıp sönmeye başlayarak makinenin beklemeye alındığını belirtir. Ayrıca yükleme kapağı ışığı kapak açılabilir duruma gelinceye kadar yanıp söner. Yükleme kapağı açılabilir duruma geldiğinde yükleme kapağı ışığı söner, program adım ışığı ve Başla /Bekle ışığı yanıp sönmeye devam eder.

Ayrıca yükleme kapağı açılabilir duruma geldiğinde, program adım ışığına ek olarak Yükleme Kapağı ışığı söner.

### 5.11.2 Yardımcı fonksiyon, devir ve sıcaklık ayarlarının değiştirilmesi

Çalışmakta olan programın geldiği adıma bağlı olarak yardımcı fonksiyonları iptal edebilir veya etkinleştirebilirsiniz. Bkz. "Yardımcı fonksiyon seçimi".

Ayrıca devir ve sıcaklık ayarlarını da değiştirebilirsiniz. Bkz. "Devir seçimi" ve "Sıcaklık seçimi".



Değişiklik yapılmasına izin verilmiyorsa ilgili ışık 3 kez yanıp söner.

### 5.11.3 Çamaşır eklenmesi ve çıkarılması

1. Başla / Bekle düğmesine basarak makineyi bekleme durumuna alın. Makinenin bekleme durumuna alındığı adıma uygun program takip ışığı yanıp sönecektir.
2. Yükleme kapağı açılabilir duruma gelene kadar bekleyin.
3. Yükleme kapağını açıp çamaşır ekleyin veya çıkartın.
4. Yükleme kapağını kapayın.
5. Gerekirse yardımcı fonksiyon, sıcaklık ve devir ayarlarındaki değişiklikleri yapın.
6. Başla / Bekle düğmesine basarak makineyi çalıştırın.

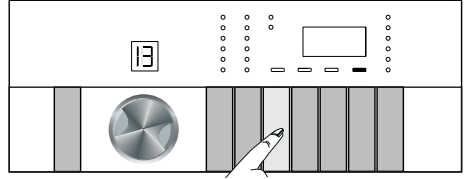
## 5.12 Çocuk kilidi

Çocuk kilidi özelliğiyle, çocukların makineyle oynamasını önleyebilirsiniz. Bu sayede, devam eden bir programda değişiklik yapılmasını engelleyebilirsiniz.

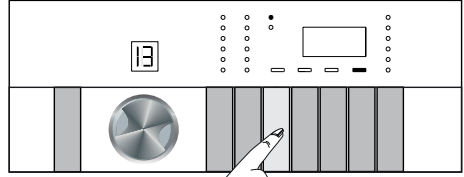


Çocuk kilidi devredeyken **Açma / Kapama** düğmesiyle makineyi kapayabilirsiniz. Bu durumda makineniz, çocuk kilidi devrede olacak şekilde programa kaldığı yerden devam eder.

### 5.12.1 Çocuk kilidini etkinleştirmek için:

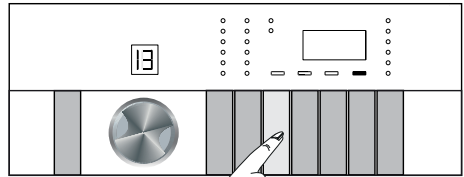


1. **Yardımcı fonksiyon** düğmesine 3 saniye süresince basılı tutun. Panoda bulunan program seçim ekranında „Çocuk Kilidi Devrede“ ışığı yanar. Bu uyarı görüntülendiğinde **1. Yardımcı Fonksiyon** düğmesine basmayı bırakabilirsiniz.

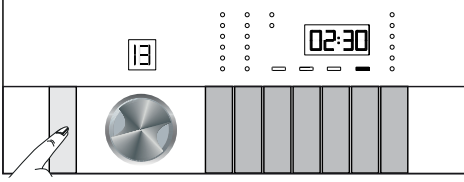


### 5.12.2 Çocuk kilidini devreden çıkarmak için:

1. **Yardımcı fonksiyon** düğmesine 3 saniye süresince basılı tutun. Panoda bulunan program seçim ekranında „Çocuk Kilidi Devrede“ ışığı söner.



### 5.13 Programın iptal edilmesi



Makine kapanıp açıldığında program iptal edilir.  
**Açma / Kapama** düğmesini 3 saniye basılı tutun.



Çocuk kilidi devredeyken **Açma / Kapama** düğmesine basılırsa, program iptal edilmez. Öncelikle çocuk kilidinin iptal edilmesi gerekir.

Programı iptal ettikten sonra yükleme kapağını açmanız gerekiyor fakat makinedeki su seviyesi kapak hizasının üzerinde olduğu için kapak açılmıyorsa, **Program Seçim** düğmesini **Pompa+Sıkma** programına getirip makinedeki suyu tahliye edin

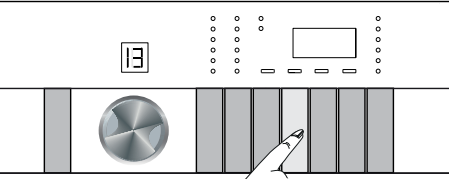
### 5.14 Program sonu

Program tamamlandığında ekranda bitti ledi yanar. 10 dakika boyunca hiçbir düğmeye basılmazsa makine OFFmoduna girer. Ekran ve tüm göstergeler kapanır.

Açma/kapama butonuna basarsanız tamamlanan program adımları görüntülenir.

### 5.15 SES seviyesinin ayarlanması

**Düşük ses ve yüksek ses**



Ses seviyesini ayarlamak için 2. yardımcı fonksiyon düğmesine 3 saniye süresince basılı tutun.

### 5.16 Makinenizde “Bekleme Modu” bulunmaktadır

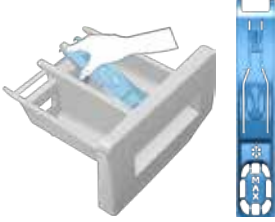
Makinenizi On-Off (Açma-Kapama) tuşundan açtıktan sonra, seçim adımındayken herhangi bir program başlatılmaz ve başka bir işlem yapmadan beklenirse veya seçtiğiniz program sona erdikten sonra yaklaşık 10 dakika içerisinde herhangi başka bir işlem yapılmazsa, makineniz OFFmoduna girer. Ekran ve tüm göstergeler kapanır. Açma/kapama butonuna basarsanız seçili gelen program bilgileri görüntülenir. Programı başlatmadan önce seçimlerinizin doğruluğunu kontrol ediniz. Gerekiyorsa, tekrar ayarlayınız. Bu bir hata değildir.

## 6 Bakım ve temizlik

Düzenli aralıklarla temizlenmesi halinde ürünün kullanım ömrü uzar ve sık karşılaşılan sorunlar azalır.

### 6.1 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Deterjan çekmecesini, zamanla içinde toz deterjan birikmesini önlemek için, aşağıda belirtildiği gibi düzenli aralıklarla (4-5 yıkamada bir) temizleyin:



Resimdeki gibi sifonu arkasından kaldırarak çıkartınız.

Yumuşatıcı bölümünde normalden daha çok su ve yumuşatıcı karışımı kalmaya başlarsa sifon temizliği de yapın.

- 1 Yumuşatıcı gözündeki sifonun işaretli noktasına bastırarak, deterjan çekmecesini kendinize doğru çekip çıkarın.
- 2 Çekmeceyi ve sifonu lavaboda, bol ılık suyla yıkayın. Çekmecedeki kalıntıların cildinize temasını önlemek için, temizliği eldiven ya da uygun bir fırçayla yapın.
- 3 Temizledikten sonra sifonu yerine iyice oturttürerek çekmeceyi geri takın.

### 6.2 Yükleme kapağı ve kazanın temizlenmesi

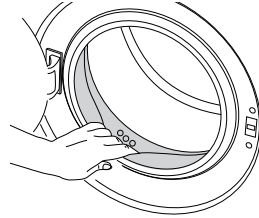
Yumuşatıcı, deterjan ve kir artıkları zamanla makinenizde birikerek koku ve yıkama şikayetlerine neden olabilir. Bunu önlemek için **Kazan Temizleme** programını kullanın. Makinenizde **Kazan Temizleme** programı yoksa **İlave Su** veya **İlave Durulama** yardımcı fonksiyonunu da seçerek **Pamuklu-90** programını kullanın. Bu işlemleri, kesinlikle çamaşırsız olarak ve makine boşken çalıştırın. Programı başlatmadan önce ana yıkama deterjan gözüne ("2" no'lu göz) 1 çay bardağı (maks. 100 gr) toz kireç önleyici koyun. Kireç önleyici tablet şeklinde ise 2 no'lu göze bir adet tablet koyun. Program bittikten sonra körüğün içini temiz bir bezle kurulaşın.



Kazan temizleme işlemini 2 ayda bir tekrarlayın.

Çamaşır makinelerine uygun bir kireç önleyici kullanın.

Her yıkamadan sonra kazanın içinde yabancı cisim kalmadığını kontrol edin.



Şekilde gösterilen körükteki delikleri tıkalı ise kurdan yardımıyla delikleri açın.



Kazanın içinde, metal cisimler yüzünden pas lekeleri oluşabilir. Kazan yüzeyindeki lekeleri, paslanmaz çelik temizlik maddeleriyle temizleyin. Kesinlikle çelik yünü ya da bulaşık teli kullanmayın.



**UYARI:** Kesinlikle bulaşık süngeri ya da ovalama malzemeleri kullanmayın. Bunlar boyalı, krom kaplı ve plastik yüzeylere zarar verir.

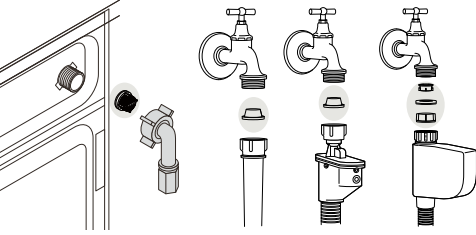
### 6.3 Gövde ve kontrol panelinin temizlenmesi

Gerektiğinde makinenin gövdesini sabunlu su ya da aşındırıcı olmayan krem deterjanlarla silin ve yumuşak bir bezle kurulayın.

Kontrol panelini temizlemek için yalnızca yumuşak ve nemli bir bez kullanın.

### 6.4 Su giriş filtrelerinin temizlenmesi

Makinenin arkasındaki su giriş musluklarının ucunda ve su giriş hortumlarının musluğa takıldığı uçlarda birer adet filtre vardır. Bu filtreler, şebeke suyundaki yabancı maddelerin ve pisliklerin makineye girmesini engeller. Filtrelerin kirlendikçe temizlenmesi gerekir.



- 1 Muslukları kapayın.
- 2 Su girişi hortumlarının somunlarını söküp, su girişi vanalarındaki filtrelerin üzerindeki tortuları uygun bir fırçayla temizleyin. Filtreler çok kirliyse penseyle yerinden çıkarıp temizleyin.
- 3 Su girişi hortumlarının düz ucunda bulunan filtreleri contasıyla birlikte yerinden çıkarıp musluk altında iyice temizleyin.
- 4 Conta ve filtreleri dikkatlice tekrar yerine takarak hortum somunlarını elinizle sıkın.

### 6.5 Kalan suyun tahliye edilmesi ve pompa filtresinin temizlenmesi

Makinede bulunan filtre sistemi, yıkama suyunun tahliyesi sırasında, düğme, bozuk para, kumaş lifi gibi katı maddelerin pompa pervanesine takılmasını engeller. Böylece atık su sorunsuz bir şekilde tahliye olur ve pompanın kullanım ömrü uzar. Makine suyu tahliye etmiyorsa, pompa filtresi tıkanmış olabilir. Filtrenin, her tıkanıldığında ya da 3 ayda bir temizlenmesi gerekir. Pompa filtresini temizlemek için önce suyun tahliye edilmesi gerekmektedir.

Ayrıca, makineyi taşımadan önce (örneğin başka bir eve taşınırken) ve suyun donma tehlikesi söz konusu olduğunda da suyun tamamen tahliye edilmesi gerekebilir.



**UYARI:** Pompa filtresinin içinde kalan yabancı cisimler makinenize zarar verebilir ya da ses problemine neden olabilir.

**UYARI:** Ürünün bulunduğu bölgede her türlü donma ihtimaline karşılık, ürün kullanımda değil ise musluğunu kapatın, şebeke hortumunu sökün ve makine içindeki suyu boşaltın.

**UYARI:** Ürünün şebeke hortumunun bağlı olduğu musluğunu her kullanım sonrası kapatın.

### Kirlenen filtrenin temizlenmesi ve suyun tahliye edilmesi için:

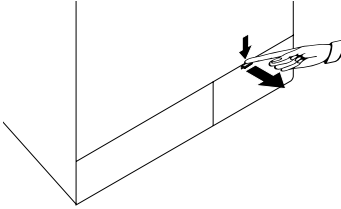
1 Makinenin fişini çekerek elektriği kesin.



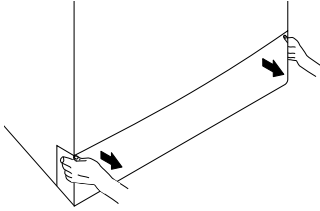
**UYARI:** Makinenin içindeki suyun sıcaklığı 90 °C'ye kadar çıkabilir. Yanma tehlikesinden kaçınmak için filtre temizliği makinedeki su soğuduktan sonra yapın.

2 Filtre kapağını açın.

Filtre kapağı iki parça ise, kapağın üzerindeki tırnağı aşağıya doğru bastırıp, parçayı kendinize doğru çekin.



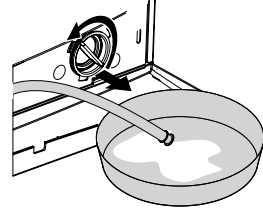
Filtre kapağı tek parça ise, kapağı üst iki yanından çekerek açın.



Filtre kapağını, üstündeki aralıktan ince plastik uçlu bir aletle aşağıya doğru hafifçe iterek de çıkarabilirsiniz. Kapağı çıkarmak için metal uçlu aletler kullanmayın.

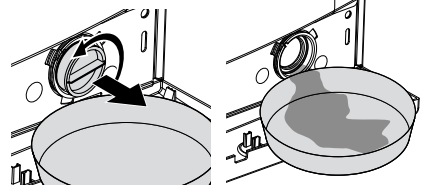
3 Bazı ürünlerimizde acil su tahliye hortumu bulunmakta bazılarında bulunmamaktadır. Suyu tahliye etmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın.

Üründe acil su tahliye hortumu bulunuyorsa suyu tahliye etmek için:



- Acil su tahliye hortumunu yuvasından çekin.
- Hortumun ucunu geniş bir kaba yerleştirin. Hortumun ucundaki tıpayı çekip çıkararak suyu kaba boşaltın. Kap dolduğunda, hortumun ağzını tıpayı takarak kapayın. Kabı boşalttıktan sonra yukarıdaki işlemleri tekrarlayarak makinedeki suyu tamamen boşaltın.
- Su tahliyesi bitince, ağzını tekrar tıpayla kapayarak, hortumu yerine sabitleyin.
- Pompa filtresini çevirerek çıkarın.

Üründe acil su tahliye hortumu bulunmuyorsa suyu tahliye etmek için:



- Filtreden akacak suyu doldurmak için filtrenin önüne geniş bir kap yerleştirin.
- Pompa filtresini su akmaya başlayıncaya kadar (saat yönünün tersine) çevirerek gevşetin. Akan suyu, filtrenin önüne yerleştirdiğiniz kaba doldurun. Etrafa dökülebilecek suyu temizlemek için yanınızda bir bez bulundurun.
- Makinedeki su bittiğinde pompa filtresini çevirerek tamamen çıkarın.
- Filtre içindeki kalıntıları ve ayrıca varsa pervane bölgesindeki lifleri temizleyin.
- Filtreyi yerine takın.
- Filtre kapağını, kapak iki parçalı ise, tırnağın bulunduğu yerden bastırarak kapayın. Tek parçasıysa, önce alt taraftaki tırnakları yerine oturtup, sonra üst tarafını bastırarak kapayın.

## 7 Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Program başlatılmıyor veya program seçimi yapılamıyor.	Altyapı kaynaklı problemler (şebeke voltajı, su basıncı vb.) nedeniyle makine kendini korumaya almış olabilir.	♦ Başla / Bekle / İptal düğmesine 3 saniye süreyle basarak makineyi fabrika ayarlarına getirin. (Bkz. "Programın iptal edilmesi")
Makinenin içinde su var.	Üretim sırasında kalite kontrol işlemleri nedeniyle makinede bir miktar su kalmış olabilir.	♦ Bu arıza değildir, suyun makineye zararı yoktur.
Makine su almıyor.	Musluk kapalı olabilir.	♦ Muslukları açın.
	Su girişi hortumu bükülmüş olabilir.	♦ Hortumu düzeltin.
	Su girişi filtresi tıkalı olabilir.	♦ Filtreyi temizleyin.
	Yükleme kapağı kapanmamış olabilir.	♦ Kapağını kapayın.
Makine su tahliye etmiyor.	Su gideri hortumu tıkanmış veya kıvrılmış olabilir.	♦ Hortumu temizleyin veya düzeltin.
	Pompa filtresi tıkanmış olabilir.	♦ Pompa filtresini temizleyin.
Makine titreşim veya ses yapıyor.	Makine dengesiz duruyor olabilir.	♦ Ayaklarını ayarlayarak makineyi dengeleyin.
	Pompa filtresine sert bir cisim kaçmış olabilir.	♦ Pompa filtresini temizleyin.
	Nakliye emniyet civataları çıkarılmamış olabilir.	♦ Nakliye emniyet civatalarını çıkarın.
	Makinedeki çamaşır miktarı az olabilir.	♦ Makineye daha çok çamaşır yükleyin.
	Makineye aşırı miktarda çamaşır konmuş olabilir.	♦ Makinenin içindeki çamaşırın bir kısmını çıkarın ya da çamaşırın elinizle düzelterek makinenin içine eşit bir şekilde dağıtın.
	Makine sert bir yüzeye dayanıyor olabilir.	♦ Makinenin herhangi bir yere dayanmadığını kontrol edin.
Makinenin altından su geliyor.	Su gideri hortumu tıkanmış veya kıvrılmış olabilir.	♦ Hortumu temizleyin veya düzeltin.
	Pompa filtresi tıkanmış olabilir.	♦ Pompa filtresini temizleyin.
Makine, program başladıktan bir süre sonra durdu.	Voltaj düşüklüğü nedeniyle makine bir süre durmuş olabilir.	♦ Voltaj normal seviyeye geldiğinde makine çalışmaya kaldığı yerden devam eder.
Makine aldığı suyu doğrudan tahliye ediyor.	Tahliye hortumu yeterli yükseklikte olmayabilir.	♦ Tahliye hortumunu kullanım kılavuzunda anlatıldığı gibi bağlayın.
Yıkama sırasında makinede su görünmüyor.	Su makinenin görünmeyen bölümündedir.	♦ Bu bir arıza değildir.
Yükleme kapağı açılmıyor.	Makinedeki su seviyesinden dolayı kapak kilidi devreDEDİR.	♦ Pompa ya da Sıkma programını çalıştırarak suyu tahliye edin.
	Makine suyu ısıtıyor ya da sıkma adımında olabilir.	♦ Programın bitmesini bekleyin.
	Kapak kilidi devreDEDİR. Kapak kilidi program bittikten birkaç dakika sonra devreden çıkar.	♦ Kapak kilidinin devreden çıkması için birkaç dakika bekleyin.

## Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Yıkama, kılavuzda belirtilenden daha uzun sürüyor.(*)	Su basıncı düşük olabilir.	♦ Makine, gelen su miktarının azalması nedeniyle yıkama kalitesinin düşmesini önlemek için yeterli suyu alıncaya kadar bekler. Bu nedenle yıkama süresi uzar.
	Voltaj düşük olabilir.	♦ Voltaj düşük olduğunda yıkama kalitesinin düşmemesi için yıkama süresi uzatılır.
	Su girişi sıcaklığı düşük olabilir.	♦ Soğuk mevsimlerde suyun ısıtılması için gereken süre uzar. Ayrıca, yıkama kalitesinin düşmemesi için de yıkama süresi uzatılır.
	Durulama sayısı ve / veya durulama suyu miktarı artmış olabilir.	♦ Makine, daha iyi durulama yapması gerektiğinde durulama suyu miktarını artırır ve gerekirse bir durulama adımı daha ekler.
	Fazla deterjan kullanılması nedeniyle aşırı köpük oluşmuş ve otomatik köpük sönmüleme sistemi devreye girmiş olabilir.	♦ Önerilen miktarda deterjan kullanın.
Program süresi geri saymıyor. (Ekranlı modellerde) (*)	Su alırken zamanlayıcı durabilir.	♦ Makine, yeterince su alıncaya kadar süre göstergesi geri saymaz. Alınan su miktarı azaldığında yıkama kalitesinin düşmemesi için makine, suyunu tamamlayana kadar bekler. Süre göstergesi daha sonra geri saymaya devam eder.
	Isıtma adımında zamanlayıcı durabilir.	♦ Makine, seçili sıcaklığa ulaşana kadar süre göstergesi geri saymaz.
	Sıkma adımında zamanlayıcı durabilir.	♦ Makinenin içindeki çamaşırların dengesiz dağılımı nedeniyle otomatik dengesiz yük algılama sistemi devreye girmiş olabilir.
Program süresi geri saymıyor. (*)	Çamaşır, makinede dengesizlik yaratmış olabilir.	♦ Makinenin içindeki çamaşırların dengesiz dağılımı nedeniyle, otomatik dengesiz yük algılama sistemi devreye girmiş olabilir.
Makine sıkma adımına geçmiyor. (*)	Çamaşır, makinede dengesizlik yaratmış olabilir.	♦ Makinenin içindeki çamaşırların dengesiz dağılımı nedeniyle, otomatik dengesiz yük algılama sistemi devreye girmiş olabilir.
	Makine içindeki su tahliye edilemediği için sıkma yapmamış olabilir.	♦ Filtre ve tahliye hortumunu kontrol edin.
	Fazla deterjan kullanılması nedeniyle aşırı köpük oluşmuş ve otomatik köpük sönmüleme sistemi devreye girmiş olabilir.	♦ Önerilen miktarda deterjan kullanın.


## Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
<b>Yıkama performansı kötü: Grileşme var. (**)</b>	Uzun süre, yetersiz miktarda deterjan kullanılmış olabilir.	♦ Su sertliğine ve çamaşıra göre önerilen miktarda deterjan kullanın.
	Uzun süre, düşük ısıda yıkama yapılmış olabilir.	♦ Yıkanan kumaşa uygun sıcaklığı seçin.
	Sert sularda, yeterli deterjan kullanılmamış olabilir.	♦ Su sertse, yeterli miktarda deterjan kullanılmaması çamaşır üzerindeki kirin çamaşıra yapışmasına ve çamaşırda zamanla grileşmeye neden olur. Grileşme oluştuğundan sonra gidermek zordur. Su sertliğine ve çamaşıra göre önerilen miktarda deterjan kullanın.
	Çok miktarda deterjan kullanılmış olabilir.	♦ Su sertliğine ve çamaşıra göre önerilen miktarda deterjan kullanın.
<b>Yıkama performansı kötü: Lekeler çıkmadı veya çamaşırlar beyazlaşmadı. (**)</b>	Yeterli miktarda deterjan kullanılmamış olabilir.	♦ Su sertliğine ve çamaşıra göre önerilen miktarda deterjan kullanın.
	Aşırı çamaşır yüklenmiş olabilir.	♦ Makineyi aşırı yüklemeyin. "Program ve Tüketim tablosu"nda tavsiye edilen miktarda çamaşır yükleyin.
	Yanlış program ve sıcaklık seçilmiş olabilir.	♦ Yıkanan kumaşa uygun olan program ve sıcaklığı seçin.
	Hatalı deterjan kullanılmış olabilir.	♦ Makineye uygun, orijinal deterjan kullanın.
	Çok miktarda deterjan kullanılmış olabilir.	♦ Deterjanı doğru göze koyun. Çamaşır suyuyla deterjanı birbirine karıştırmayın.
<b>Yıkama performansı kötü: Çamaşırlarda yağlı lekeler oluştu. (**)</b>	Düzenli kazan temizliği uygulanmamış olabilir.	♦ Kazanı düzenli olarak temizleyin. Bu işlem için bkz. 6.2.
<b>Yıkama performansı kötü: Çamaşırlar kötü kokuyor. (**)</b>	Devamlı düşük sıcaklıkta ve / veya kısa programlarda yıkama nedeniyle, kazanda koku ve bakteri tabakaları oluşabilir.	♦ Deterjan çekmecesini ve makinenin kapağını her yıkamadan sonra aralık bırakın. Böylece içerde bakteriler için elverişli, nemli bir ortam oluşmamış olur.
<b>Çamaşırların rengi soldu. (**)</b>	Aşırı miktarda çamaşır yüklenmiş olabilir.	♦ Makineyi aşırı yüklemeyin.
	Kullanılan deterjan nemlenmiş olabilir.	♦ Deterjanları nemsiz bir ortamda, kapalı olarak saklayın ve aşırı ısıya maruz bırakmayın.
	Yüksek bir sıcaklık derecesi seçilmiş olabilir.	♦ Çamaşırların türüne ve kirine uygun bir program ve sıcaklık seçin.
<b>İyi durulamıyor.</b>	Kullanılan deterjanın miktarı, markası veya saklama koşulları uygun değildir.	♦ Çamaşır makinesine ve çamaşırlarınıza uygun bir deterjan kullanın. Deterjanları nemsiz bir ortamda, kapalı olarak saklayın ve aşırı ısıya maruz bırakmayın.
	Deterjan yanlış göze konmuş olabilir.	♦ Ön Yıkama seçilmediği halde ön yıkama gözüne deterjan konursa, makine bu deterjanı durulama ya da yumuşatıcı adımıyla alabilir. Deterjanı doğru göze koyun.
	Pompa filtresi tıkalı olabilir.	♦ Filtreyi kontrol edin.
	Tahliye hortumu kıvrılmış olabilir.	♦ Tahliye hortumunu kontrol edin.

## Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çamaşırlar yıkandıktan sonra sertleşti. (**)	Yeterli miktarda deterjan kullanılmamış olabilir.	♦ Su sertliğine uygun miktarda deterjan kullanılmaması, zamanla çamaşırların sertleşmesine neden olur. Su sertliğine uygun miktarda deterjan kullanın.
	Deterjan yanlış göze konmuş olabilir.	♦ Ön Yıkama seçilmediği halde ön yıkama gözüne deterjan konursa, makine bu deterjanı durulama ya da yumuşatıcı adımıyla alabilir. Deterjanı doğru göze koyun.
	Deterjanla yumuşatıcı karışmış olabilir.	♦ Yumuşatıcıyı deterjanla karıştırmayın. Çekmeceyi sıcak suyla yıkayıp temizleyin.
Çamaşırlar yumuşatıcı kokmuyor. (**)	Deterjan yanlış göze konmuş olabilir	♦ Ön Yıkama seçilmediği halde ön yıkama gözüne deterjan konursa makine, bu deterjanı durulama ya da yumuşatıcı adımıyla alabilir. Çekmeceyi sıcak suyla yıkayıp temizleyin. Deterjanı doğru göze koyun.
	Deterjanla yumuşatıcı karışmış olabilir.	♦ Yumuşatıcıyı deterjanla karıştırmayın. Çekmeceyi sıcak suyla yıkayıp temizleyin.
Çekmece deterjan kalıntısı var. (**)	Deterjan, çekmece ıslakken konulmuş olabilir.	♦ Deterjan koymadan önce çekmeceyi kurulaştırın.
	Deterjan nemlenmiş olabilir.	♦ Deterjanları nemsiz bir ortamda, kapalı olarak saklayın ve aşırı ısıya maruz bırakmayın.
	Su basıncı düşük olabilir.	♦ Su basıncını kontrol edin.
	Ön yıkama suyunu alırken ana yıkama gözündeki deterjan ıslanmış olabilir. Deterjan gözünün deliklerinde tıkanıklık olabilir.	♦ Delikleri kontrol edip tıkanıklık varsa temizleyin.
	Deterjan gözü vanalarında sorun olabilir.	♦ Yetkili Servisi arayın.
	Deterjanla yumuşatıcı karışmış olabilir.	♦ Yumuşatıcıyı deterjanla karıştırmayın. Çekmeceyi sıcak suyla yıkayıp temizleyin.
	Düzenli kazan temizliği uygulanmamış olabilir.	♦ Kazanı düzenli olarak temizleyin. Bu işlem için bkz. 6.2.
Makinede çok miktarda köpük oluşuyor. (**)	Çamaşır makinesine uygun olmayan deterjanlar kullanılıyor olabilir.	♦ Çamaşır makinesine uygun deterjanlar kullanın.
	Aşırı miktarda deterjan kullanılmış olabilir.	♦ Yalnızca gerektiği kadar deterjan kullanın.
	Deterjan kötü koşullarda saklanmış olabilir.	♦ Deterjanı nemsiz ortamda, kapalı olarak saklayın. Aşırı sıcak ortamlarda saklamayın.
	Tül gibi delikli çamaşırlar yapıları nedeniyle çok köpürür.	♦ Bu tür çamaşırlar için az miktarda deterjan kullanın.
	Yanlış göze deterjan konulmuş olabilir.	♦ Deterjanı doğru göze koyun.
Makine, yumuşatıcıyı erken alıyor olabilir.	♦ Vanalarda veya deterjan çekmeceğinde sorun olabilir. Yetkili Servisi arayın.	

## Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Deterjan çekmecesinden dışarı köpük taşıyor.	Çok fazla deterjan kullanılmış olabilir.	♦ 1 çorba kaşığı yumuşatıcı ile ½ lt suyu karıştırıp deterjan çekmecesinin ana yıkama gözüne boşaltın.
		♦ Makineye "Program ve Tüketim tablosu"nda yer alan program ve azami yüklerle uygun miktarda deterjan koyun. Ekstra kimyasal kullandığınızda (leke çıkarıcılar, çamaşır suyu vb.), deterjan miktarını azaltın.
Program sonunda çamaşırlar ıslak kalıyor. (*)	Fazla deterjan kullanılması nedeniyle aşırı köpük oluşmuş ve otomatik köpük sönmüleme sistemi devreye girmiş olabilir.	♦ Önerilen miktarda deterjan kullanın.
(*) Çamaşırlar makine içinde iyi dağılmadığı zaman, makine, kendisine ve çevresine zarar vermemek için sıkma adımına geçmez. Çamaşırları düzelterip tekrar sıkma yaptırın.		
(**) Düzenli kazan temizliği uygulanmamış olabilir. Kazanı düzenli olarak temizleyin. Bkz. 6.2		
	<b>UYARI:</b> Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı asla denemeyin.	

**Değerli Müşterimiz,**

Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığımız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfalt Yarı.34950 Tuzla/İSTANBUL

Yetkili servislerimizin, güncel iletişim bilgilerine [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresinden ulaşabilirsiniz

**Arçelik Çağrı Merkezi**  
**444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın")

**Diğer Numara**  
**0216 585 8 888**

**Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.**

- 1 Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- 2 Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- 3 Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- 4 Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"ni sorunuz.
- 5 İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- 6 Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

**Müşteri Memnuniyeti Politikası**

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayrımlı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletilebildiği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

**Hizmet talebinin değerlendirilmesi****1 Müşteri başvurusu****2 Başvuru kaydı****3 Hizmet talebinin alınması**

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Kesif,nakiye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemler gerçekleştirilmesi

**4 Randevu alınıp hizmetin gerçekleştirilmesi****5 Müşteri memnuniyetinin alınması**

Memnun

Memnun değil

**6 Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması**







*Garanti ile ilgili olarak  
müşterinin dikkat etmesi  
gereken hususlar*

**Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Diğer Hususlar:**

*Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;*

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar;*
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar;*
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;*
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;*
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar;*
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımını durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.*

*Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.*

*Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından, ilgili mevzuatla belirlenmiş ve o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.*

*Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.*

*Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını, ilgili mevzuatlarla belirlenmiş yetki sınırlarını gözeterek, Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.*

*Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.*

*Menşei: Türkiye*

**Çağrı Merkezi**  
**444 0 888**

**Diğer Numara**  
**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL  
Tel.:(0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 423 23 53



### GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Malın tamıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kaldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
- a- Sözleşmeden dönme,  
b- Satış bedelinden indirim isteme,  
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,  
haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini sattıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlandıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

#### Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: Arçelik A.Ş.  
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL  
Telefonu: (0-216) 585 8 888  
Faks: (0-216) 423 23 53  
web adresi: www.arçelik.com.tr

#### Malın

Markası: Arçelik  
Cinsi: Çamaşır Makinesi  
Modeli:  
Seri No:  
Garanti Süresi: 3 YIL  
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

GENEL MÜDÜR YRD.

 ARÇELİK A.Ş. 

#### Satıcı Firmanın:

Unvanı:  
Adresi:  
Telefonu:  
Faks:  
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:  
Teslim Tarihi ve Yeri:  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.